



SOLICITUD DE PASE DE TEMPORADA PARA ESTUDIANTES Y FAMILIARES 24/25

Este programa no está patrocinado ni respaldado por los distritos escolares regionales de Southern Berkshire o Berkshire Hills. Berkshire Country Day, escuelas Waldorf o St. Mary's.

Envíe la solicitud por correo electrónico o correo electrónico a SKI BUTTERNUT antes del **31 de agosto de 2024** ; la información necesaria se encuentra al final de la página.

Por favor escriba de manera legible:

Maestro de escuela, grado y aula del estudiante

Nombre del estudiante: _____

Dirección de envío: _____

Celda estudiantil: _____ Celda principal: _____

Correo electrónico de los padres: _____

¡Ski Butternut da la bienvenida a los estudiantes y a sus familiares directos para que esquíen con nosotros a precios excelentes y asequibles! Para ser elegible para estas tarifas, el estudiante (y sus hermanos) deben estar inscritos en uno de los siguientes distritos o escuelas: SBRSD, BHRSD, BCD, Waldorf High School o St. Mary's. Incluya la escuela y el grado del estudiante en la solicitud.

¡Compre temprano y comience a usar su pase el 1 DE MARZO! ¡Los pases son válidos para el resto de la temporada 23/24 y toda la temporada de invierno 24/25!

Complete esta solicitud y envíenosla antes de la fecha límite del 31 de agosto.

Precios del pase de temporada 24/25

¡Disfruta del ACCESO TEMPRANO!! ¡El Pase de Temporada 24/25 es VÁLIDO a partir del 1 DE MARZO DE 2024!!

<u>Precios hasta el 31/08/24</u>	<u>9/1 - 11/30/24</u>	<u>A partir del 1/12/24</u>
ESTUDIANTE (7-17 años) \$339.00	\$389.00	\$439.00
Adulto (mayores de 14 años) \$439.00	\$489.00	\$539.00
*Junior (7-13 años) \$389.00	\$439.00	\$489.00
*Niño (6 años y menos) \$229.00	\$279.00	\$329.00

*Los pases Junior & Child son para hermanos que no están inscritos en uno de los distritos o escuelas.

ALQUILERES DE TEMPORADA 24/25 : estarán disponibles para su compra EN LÍNEA a partir de junio

Estudiantes y familiares directos:

Fecha de nacimiento

Tipo de pase

Total\$

Grado escolar

Grado escolar

Grado escolar

Grado escolar

Grado escolar

Grado escolar

Total adeudado: _____

Tarjeta de crédito #:

Fecha de vencimiento:

Código de 3/4 dígitos:

Controlar #:

Consulte el reverso para conocer nuestros términos, exención de responsabilidad y firmas requeridas.

Ski Butternut • PO Box 607 • Great Barrington, MA 01230

teléfono 413.528.2000 x111 • correo electrónico office@skibutternut.com

CONTRATO Y RENUNCIA DEL PASE DE TEMPORADA



2024/2025

LEA ESTO DETENIDAMENTE:

USTED ESTÁ REALIZANDO VOLUNTARIAMENTE ESTA ACTIVIDAD, SOLTANDO EL ESQUÍ BUTTERNUT1 Y RENUNCIA A RECLAMACIONES LEGALES

¡ADVERTENCIA! El esquí en sus diversas formas (incluido el esquí alpino, el telemarking, el turismo alpino y el snowboard) implica muchos riesgos inherentes al deporte del esquí, incluidos, entre otros, las irregularidades y la imprevisibilidad de la superficie, las condiciones empinadas, resbaladizas y desiguales, la carga, descarga y caídas de remontes e interacción con máquinas, equipos y otros esquiadores.

Reconozco que el esquí y el snowboard y otras actividades alpinas (en este documento "Actividades"), como muchos otros deportes, son peligrosos y requieren el control deliberado y el buen juicio del participante. Estas actividades contienen riesgos inherentes que incluyen, entre otros, riesgos de lesiones personales, muerte, daños y/o daños a la propiedad que pueden ser causados por cargar, montar, caer y descargar de remontes/telesillas, variaciones en el terreno, diseño de pendientes, condiciones climáticas, nieve superficial o subterránea, hielo, zonas desnudas o áreas de cubierta delgada, montículos, saltos, surcos, baches, caminos, pasarelas, otras personas que utilizan las instalaciones, rocas, crecimiento forestal, escombros, ramas, árboles, raíces, tocones u otros objetos naturales u objetos hechos por el hombre, como motos de nieve, máquinas quitanieves, equipos de limpieza de nieve, señales, postes para cercas y equipos de fabricación de nieve dentro y fuera de los senderos, así como muchos otros peligros que son incidentales a la provisión y /o mantenimiento de Ski Butternut. Reconozco que las caídas, lesiones y colisiones con otros esquiadores/ciclistas son algo común en estas actividades.

En consideración de poder utilizar las instalaciones de Ski Butternut , en mi nombre, en el de cualquier otra persona para quien ejecuto esta autorización y en el de nuestros herederos, cesionarios, representantes personales y familiares más cercanos, (1) reconozco que la participación en estas Actividades conlleva tiene riesgos inherentes que incluyen, entre otros, los establecidos en este documento y asumo voluntariamente esos riesgos, y (2) LIBERO PARA SIEMPRE Y DESCARGO COMPLETAMENTE a Ski Butternut con respecto a toda responsabilidad, pérdida, daño, costos, reclamos y /o causas de acción (incluidas aquellas que no conozco y aquellas que no se mencionan en este comunicado. Este comunicado se aplica además a todos los reclamos que surjan antes de la ejecución de este comunicado), incluidos, entre otros, lesiones, discapacidad, muerte. , o pérdida o daño a una persona o propiedad relacionada de alguna manera con el uso de Ski Butternut por mí y por cualquier persona para quien ejecuto esta autorización, ya sea que surja de la negligencia de Ski Butternut o de las condiciones en o alrededor de las instalaciones e instalaciones, o de las operaciones. del área de esquí, incluyendo, entre otros, instrucción de esquí, preparación, fabricación de nieve, instalación de equipos, operaciones y mantenimiento de remontes.

Considerando poder utilizar Ski Butternut, acepto que no haré ningún reclamo ni entablaré ninguna demanda por daños, lesiones o muerte del participante que resulten de cualquier riesgo inherente tal como he acordado que se definen en este documento, y todos los demás. riesgos. También acepto que en caso de que alguien presente algún reclamo contra Ski Butternut, como resultado de mis actividades o las actividades de aquellos para quienes ejecuto esta autorización, en sus instalaciones o el uso de sus instalaciones, indemnizaré y eximiré inofensivo Ski Butternut de tales afirmaciones.

¹ Ski Butternut en el presente incluirá a Butternut Basin, Inc., IE, Inc., Ski Butternut, así como a sus funcionarios, funcionarios, directores, accionistas, afiliados, agentes, representantes, compañías afiliadas y empleados.

Además, por la presente libero a Ski Butternut de todos los reclamos relacionados con imágenes y videos de mi persona, familia y dependientes y otorgo derechos de reproducción y/o publicación sin compensación para todos y cada uno de los propósitos a Ski Butternut por el uso de dichas imágenes y videos. .

Reconozco que Ski Butternut no garantiza la duración de la temporada, la cantidad de días abiertos para las operaciones ni la cantidad, calidad o suficiencia de la superficie de nieve. Reconozco que la temporada de esquí puede verse interrumpida por muchas razones, incluidas, entre otras, casos fortuitos, clima, viabilidad económica, enfermedades, dolencias, dolencias y otras razones. Acepto renunciar a todos los reclamos relacionados con el mismo.

Acepto que estoy obligado por GL, c. 143, §711 – S, incluidos, entre otros, §710 y §71P. Reconozco que la ley de Massachusetts exige que "no se mantendrá ninguna acción contra un operador de área de esquí por lesiones a un esquiador a menos que se haya notificado al operador de la zona de esquí dentro de los noventa días posteriores al incidente" y "se iniciará una acción para recuperar dicha lesión". dentro del año siguiente a la fecha del daño."

Además estoy de acuerdo con lo siguiente:

1. USO DEL PASE DE TEMPORADA: Sólo podrá ser utilizado por el Titular del Pase. La transferencia, o el intento de transferencia, resultará en la revocación del pase sin reembolso, y está sancionada según la LEY MA DE ROBO DE SERVICIOS. Si en caso de cesión, uso por otra persona, o cualquier otro acto que a juicio de la dirección constituya mala conducta o uso indebido de las instalaciones, la dirección podrá revocar el pase de temporada sin reembolso. El pase de temporada debe presentarse a cualquier representante autorizado de Butternut previa solicitud. El pase debe estar en el bolsillo lateral izquierdo de la chaqueta o del pantalón para poder escanearlo en la entrada del ascensor.
2. PERDIDO: Informe la pérdida del pase de temporada a la oficina principal de inmediato. Se cobrará una tarifa de \$5.00 por el reemplazo del pase de temporada.
3. POLÍTICA DE REEMBOLSO: No hay reembolsos en ningún producto por ningún motivo.
4. VENCIMIENTO: Los Pases de Temporada 24/25 vencen el último día de la temporada 24/25 según lo determine la gerencia.

Acepto (a) mostrar este pase de temporada como se indica al abordar los remontes, (b) presentar el pase de temporada a cualquier representante autorizado de Ski Butternut cuando lo solicite, (c) leer y obedecer las pautas emitidas en "Su Código de Responsabilidad" tal como se encuentran en el mapa de senderos de Ski Butternut y en exhibición en todo Ski Butternut. Entiendo que cualquier conducta que, en opinión de Ski Butternut, viole Mass. GL c. 143, §710 y 526 CMR 10.08, "Su Código de Responsabilidad", o que califique como mala conducta en las instalaciones, puede resultar en la revocación de este pase sin reembolso. Cualquier uso indebido de este pase y/o violación de este acuerdo puede resultar en la revocación sin reembolso y la terminación del empleo, si corresponde.

En consideración a que se me permita participar en cualquiera o todos los servicios y actividades, reconozco y acepto que: (1) La participación incluye la posible exposición y enfermedad causada por enfermedades infecciosas, incluidas, entre otras, MRSA, influenza y COVID-19. Si bien reglas particulares y disciplina personal pueden reducir este riesgo, el riesgo de enfermedad grave y muerte existe; y, (2) Participante en mi nombre y/o en nombre de mi cónyuge y mis hijos menores/tutelados ASUMIENDO CON CONOCIMIENTO Y LIBREIDAD TODOS TALES RIESGOS, tanto conocidos como desconocidos, AUNQUE SURJAN DE LA NEGLIGENCIA DEL LIBERADOS u otros, y asumo total responsabilidad por mi participación; y (3) acepto cumplir con los términos y condiciones establecidos y habituales para la participación con respecto a la protección contra enfermedades infecciosas y si observo algún peligro inusual o significativo durante mi presencia o participación, me retiraré de la participación y lo traeré a la atención inmediata del empleado de la gerencia más cercano; y (4) que yo, como padre/tutor, con responsabilidad legal por cualquier participante menor, he leído y explicado las disposiciones de esta exención/liberación a mi hijo/pupilo, incluidos los riesgos de presencia y participación y sus responsabilidades personales para cumplir con las normas y reglamentos de protección contra enfermedades infecciosas; y, (5) Yo, en mi nombre y/o en nombre de mi cónyuge y mis hijos/tutelados menores, así como en nombre de mis herederos, cesionarios, representantes personales y siguientes

de familiares, POR LA PRESENTE LIBERA Y EXONERA DE RESPONSABILIDAD a Ski Butternut , sus funcionarios, funcionarios, agentes y/o empleados, otros participantes, agencias patrocinadoras, patrocinadores, anunciantes, propietarios, empresas matrices, entidades afiliadas y arrendadores de locales ("LIBERADOS"), CON RESPETO A TODAS Y CUALQUIER ENFERMEDAD, DISCAPACIDAD, MUERTE o pérdida o daño a una persona o propiedad, YA SEA QUE SURJAN DE LA NEGLIGENCIA DE LOS LIBERADOS O DE OTRA MANERA, en la máxima medida permitida por la ley.

Firmo esta autorización tanto individualmente como como padre/tutor con autoridad legal y responsabilidad por cualquier otra persona nombrada en esta autorización. Lo firmo libremente sabiendo que es vinculante para mí, mis herederos y cesionarios y cualquier otra persona mencionada en este comunicado. Doy mi consentimiento y acepto el uso de Ski Butternut por parte de cualquier persona para quien ejecuto esta autorización. Certifico que cada persona cuyo nombre aparece en este comunicado se encuentra en buena condición física y no tengo conocimiento de nada que incapacite a dicha persona para participar en las Actividades de acuerdo con las reglas establecidas en este documento y GL c. 143, §711 al 71R, inclusive y 526 CMR 10.08, "Su Código de Responsabilidad", "Estilo Inteligente". En caso de lesión personal durante, antes o después de la participación en este programa, por la presente doy mi consentimiento para que un médico o miembro de Ski Butternut Ski Patrol trate a cada persona cuyo nombre aparece en este comunicado.

Este comunicado deberá leerse tan ampliamente como lo permita la ley. Este es un contrato legalmente vinculante que reemplaza todos los demás acuerdos o representaciones de Ski Butternut. Si alguna disposición del presente se considera inaplicable, todos los demás términos y condiciones permanecerán en pleno vigor y efecto.

Acepto que este contrato también puede alegarse como defensa afirmativa e inmediatamente admisible en cualquier reclamo que yo, o cualquier persona en mi nombre o debido a mi lesión o muerte, pueda hacer como resultado de cualquier daño, lesión y/o muerte. que yo, o cualquier persona para quien ejecuto esta autorización, podemos sostener como resultado de su participación en las Actividades. Acepto que cualquier reclamo que yo, o cualquier persona en mi nombre, pueda presentar contra Ski Butternut se presentará en el condado de Berkshire, Massachusetts o en el Tribunal de Distrito de EE. UU. para el Distrito de Massachusetts y en ninguna otra jurisdicción, y se regirá por las leyes de Massachusetts.

ESQUÍ ES PELIGROSO. RECONOZCO QUE PARTICIPO VOLUNTARIAMENTE EN ESTA ACTIVIDAD, LIBERANDO SKI BUTTERNUT Y RENUNCIA A RECLAMACIONES LEGALES

He tenido suficiente oportunidad de leer este documento completo. Lo he leído y comprendido, y acepto quedar sujeto a sus términos. Además, afirmo que tengo completa autoridad para ejecutar este documento para mí y para cualquier persona para quien lo esté ejecutando.

_____	Fecha	_____	Fecha
Adulto 1 Firma		Firma Adulto 2	
_____		_____	
Imprimir nombre		Imprimir nombre	

(Si el participante es menor de 18 años y/o está bajo el cuidado legal de un tutor, se requiere la firma del padre/tutor legal antes de que se le permita participar a dicho participante).

_____	Fecha
Firma del padre/tutor legal	

Imprimir nombre	
Nombre menor: _____	Nombre menor: _____
Nombre menor: _____	Nombre menor: _____
Nombre menor: _____	Nombre menor: _____